***Sofía Rodríguez Macías***

Address: 1998 Durazno st., Montevideo

Telephone: (+598) 2410-8715

E-mail: rmsofia@yahoo.com.ar

Nationality: Uruguayan

|  |  |
| --- | --- |
| **Education** | ***March 2009 – Present*** *-* Universidad de MontevideoScientific and Technical Translation in English***March 2002 – December 2004*** *-* CENCAP/UNSAMBachelor of Business Administration (Hospitality)***August 1999 –October 2001***- Argentinean Chef´s UnionProfessional Chef***March 1993 – December 1998*** *-*Schiller Schule High School, Diploma with business orientation. |
| **Languages** | *Spanish:* Mother Tongue***English***: Excellent knowledge. International Certificate: CAE (Cambridge Advanced Examination)***Portuguese***: Basic knowledge |
| **Work Experience** | * **2004- Present**

Free-lance translator for private clients. I translate a variety of materials, related to fields such as medical, environmental, website content, software/IT. I have also done some translations for the NGO Save the Children.* **October 2009- Present** Pactera

Spain*Free-lance translator for the Microsoft account. I translate MSDN and Technet articles, and other Microsoft content. I also take part in other technical translations involving different fields and software by other companies. I Worked as post-editor for some Microsoft projects for 2 years.** **August 2007- May 2010** Berlitz

 Montevideo *English teacher and temporary work at Reception.** **October 2004- April 2007** Stellarc S.A.

 Buenos Aires*Technical translator in English (in-company); I worked with English-speaking clients from India and Ukraine. I translated software material: interfaces, manuals, websites, help resources.** **January- April 2004** Hotel Los Yamanas

 Ushuaia*Receptionist** **September – November 2003** Sheraton Libertador

 Buenos Aires*I worked in the Administrative Department (Internship)** **December 2002- April 2003** Registry Resort

 Naples, Florida*Lobby Bar Server** **July- September 2002** Aspen Towers Hotel

 Buenos Aires*Receptionist (Internship)** **December 2000 - April 2001** Registry Resort

 Naples, Florida*Pantry Cook* |
| **Computer Skills** | Ms Office, Internet and e-mail, Trados 7, Trados 2009, TagEditor, WordFast, Ms Localization Studio, Ms Helium. |